

Art des Fahrzeuges Arbeitskarren (Ausnahme-Fahrzeug) *)	Fabrikmarke S C H A E F F	Typ S K L 7 0 1	Typenschein-Nummer CH 5776 07
---	------------------------------	--------------------	----------------------------------

Hersteller	KARL SCHAEFF GmbH & Co., Maschinenfabrik, D-7183 Langenburg / BRD
Erkennungsmerkmale	"SKL 701" auf Hersteller-Plakette
Herstellerplakette	am Vorderwagen, rechts seitlich über Achse
Fahrgestellnummer	am Vorderwagen, rechts seitlich über Achse
Motorzeichen	"F3L 912" rechts hinten auf Stirnradgehäuse, über Alternator (vom Importeur eingeschlagen)
Hauptimporteur	KUEPFER BAUMASCHINEN AG, Postfach 226, 3601 Thun
Geprüftes Fahrzeug	26/804

Fahrgestell	2	Anzahl Räder	4
Anzahl Achsen	hydrostatisch mit hydraulischer Lenkhilfe		
Lenkung	hydrostatischer Antrieb		
Getriebe	2 Stufen	Achsantrieb	Allrad
Anzahl Gänge	hydraulisch, 1-Kreis, Scheiben,		
Betriebsbremse	wirkend auf Hinterräder		
Hilfsbremse	mechanisch, IB, wirkend auf Getriebewelle		
Feststellbremse	wie Hilfsbremse		
Dauerbremse	-		
2-Kreis-Kontrolle	-		

Motor	DEUTZ	Typ	F3L 912
Marke	Reihe	Takte	4
Bauart	D	Lage	hinten
Treibstoff	Luft	Anzahl Zylinder	3
Kühlung	100	Hub	120
Bohrung	2826	Steuer-PS	14,39
Hubraum	40 DIN	bei U/min	2500
Leistungs-kW	Lärm Standmessung 76,5 dB/A bei U/min 1875 **)		
Schalldämpfer	1 Topf, 300x120x230		
Abgasprüfung	Bacharach 4,0 / BSZ 2,3 (95%)		
Entstörung	-		

Karosserie	Pneulader		
Anzahl Türen	2	Geschw. Messer	-
Sicherheitsgurten	-	Rückspiegel	innen/links/rechts
Unterlegkeil	1/ 350x160x190	Zugvorrichtung	-
Diebstahlsicherung	-		
Anzahl Plätze	t 1 v	M	h
Masse	innen	aussen	
Länge		4880	Achsabstand 2070
Breite		1930	Doppelachse v h
Höhe		2550	Spurweite v 1530 h 1525
Ueberhang	s		Spurweite v h
	v	2080	h
	h	730	Spurkreis l 7100 r 7100
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile	3100 *)		

Gewichte	vorn	hinten	total
Leergewicht	2460	2200	4660
Nutzlast			
Gesamtgewicht			
Fabrikgarantie	3000	4500	6800
Reifengrösse	12.5 - 20	12.5 - 20	(Varianten +)
Ply / bar	8 / 2,5	8 / 2,5	vgl. Bemerkungen)
Tragkraft	4284	4284	
für V max	25	25	
Garantierte Anhängelast gebremst			
Garantierte Anhängelast ungebremst			
Garantiertes Gesamtzuggewicht			
Geprüfte Anhängelast			
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	20,0 km/h		
Höchstgeschwindigkeit gemessen	20,5 km/h		

bei 2600 U/min am Motor

Ausrüstung	§)			
Fernlichter	CR	(E)		
Abblendlichter	CR	(E)		
Standlichter	A	(E)	in CR	(E)
Schlusslichter	R-S1	(E)		
Bremslichter	-			
Richtungsblinker	v	-	v- s 4 (E)	h 2a (E)
Rückstrahler	v	-	s	h I (E)
Markierlichter	v	-	s	h
Zusätzliche Lichter	-			
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	-			
Scheibenwischer	1/ Blatt			ohne Waschanlage
Warnvorrichtungen	1/ Hella el 20005			
	oder andere geprüfte Modelle			

Angebaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Arbeitskarren / Ausnahmefahrzeug	
Marke und Typ	S C H A E F F	SKL 701
Typenscheinnummer	CH	5776 07
Karosserie	Pneulader	
Plätze	total 1	vorn
Leergewicht	4660	Treibstoff D
Nutzlast	---	Steuer-PS 14,39
Gesamtgewicht		Hubraum 2826

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- *) Art der Ausnahme : Abstand Lenkrad-vorderste Fahrzeugteile = 3100 mm
- **) Geräuschmessung BAV : Vorbeifahrt mit Vmax = 82,5 dB/A
- +) Reifenvariante : 14.5 - 20 10PR, Tragkraft 5040 (2,5), Vmax 25 km/h
- §) Ausrüstung : Anbringungshöhe der Abblend- Standlichter sowie Abstand von vorn der Richtungsblinker v-seitl. technisch bedingt

Eintrag Fahrzeugausweis

- 101 - 1 Plombe an Vollastanschlagschraube
- 104 - Seitenblickspiegel erforderlich (bei schlechter Sicht Hilfsperson)
- 125 - Sonderbewilligung erforderlich
- 138 - gelb/schwarz markierte Schutzvorrichtung über Zähne der Ladeschaufel erforderlich
- 141 - Sicherung der Bedienungshebel in Kabine am Hydraulikventil erforderlich

W

Ort und Datum der Prüfung

Heimberg, 07.02.1980

Eidg. Typenprüfstelle